Nr. 156/2024 URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE MARTELL
Autonome Provinz Bozen

COMUNE DI MARTELLO
Provincia Autonoma di Bolzano

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Sitzung vom/Seduta del **27.03.2024**

Uhr - ore **17:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgelegten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses zu einer Sitzung einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale a una seduta.

Erschienen sind die Herren: Presenti i Signori:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Altstätter Georg	Bürgermeister/Sindaco		
Gamper Heidi	Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca		
Eberhöfer Andreas	Gemeindereferent/Assessore		
Rieder Andreas	Gemeindereferent/Assessore		
Schwienbacher Roland	Gemeindereferent/Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau — Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Dr. Lisa Schrott

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr — Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Altstätter Georg

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Finanzierung durch die Europäische Union - Next Generation EU - PNRR – M2C1.1 I1.1 Linea A - Verbesserung und Mechanisierung des Netzes für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen - Erweiterung des Recyclinghofes auf der Bp. 663 und Gp. 1401/1 sowie 1401/2 K.G. Martel - Baumeisterarbeiten: Ermächtigung zur Weitervergabe der Elektroarbeiten. CUP: E14E21049910005 CIG: A0206F1F45.

O G G E T T O

Finanziamento dall'Unione europea - Next Generation EU - PNRR – M2C1.1 I1.1 Linea A - Miglioramento e meccanizzazione della rete di raccolta differenziata dei rifiuti urbani - Ampliamento del centro di riciclaggio sulla p.ed. 663 nonché p.f. 1401/1 e 1401/2 C.C Martello - lavori edili: Autorizzazione di subappalto dei lavori da elettricista. CUP: E14E21049910005 CIG: A0206F1F45.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS	LA GIUNTA COMUNALE
Vorausgeschickt wird, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Martell Nr. 637 vom 15.11.2023 der Bietergemeinschaft Pföstl Ludwig GmbH mit Mair Josef & Co. KG die Baumeisterarbeiten zur Erweiterung des Recyclinghofes auf der Bp. 663 und Gp. 1401/1 sowie 1401/2 K.G. Martell für den Nettobetrag von 345.200,73 € zuzügl. MwSt. übergeben wurden;	Premesso che con deliberazione della Giunta comunale di Martello n. 637 del 15/11/2023 venivano appaltati all'impresa raggruppamento costituendo Pföstl Ludwig GmbH e Mair Josef & Co. KG d. Mair Klaus i lavori edili per l'ampliamento del centro di riciclaggio sulla p.ed. 663 nonché p.f. 1401/1 e 1401/2 C.C. Martello per l'importo di 345.200,73 €;
nach Einsichtnahme in den Werkvertrag Rep. Nr. 485 vom 22.02.2024;	visto il contratto d'appalto rep. n. 485 del 22/02/2024;
nach Einsichtnahme in das Ansuchen der Firma Pföstl Ludwig GmbH um Ermächtigung zur Weitergabe von Elektroarbeiten im Betrag von 18.427,00 € an die Firma Elektro Schwienbacher d. Schwienbacher Johann;	vista la richiesta della ditta Pföstl Ludwig Srl per l'autorizzazione al subappalto dei lavori da elettricista per l'importo di 18.427,00 € alla ditta Elektro Schwienbacher d. Schwienbacher Johann;
nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Bauleiters für die beantragte Weitervergabe;	visto il parere positivo del direttore dei lavori per il subappalto richiesto;
nach Einsichtnahme in Art. 105 des GvD Nr. 50/2016;	visto l'art. 105 d. lgs. 50/2016;
in der Erwägung, dass dem Ansuchen stattgegeben werden kann, da die obgenannte Firma die entsprechenden Voraussetzungen für die Übernahme der Arbeiten besitzt;	in considerazione che si può dare corso all'istanza, poichè la ditta sopraindicata é in possesso dei requisiti necessari per l'assunzione dei lavori;
nach kurzer Diskussion und Beratung;	dopo breve discussione e consultazione;
Nach Einsichtnahme in das zustimmende fachliche Gutachten sowie in das zustimmende buchhalterische Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;	Visto il parere favorevole tecnico nonché il parere favorevole contabile ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonome Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;
Nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze über die Gemeindeordnung sowie in die Satzung der Gemeinde Martell und den laufenden Haushaltsvoranschlag;	Viste le leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni nonché lo statuto del Comune di Martello ed il bilancio di previsione corrente;
einstimmig in gesetzlicher Form	ad unanimità di voti espressi nella forma di legge;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten: Impronta digitale parere tecnico:

18/yjzHRKsHEKf7CEsVJw87lkllC8F3eUMvHV++eWiE=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten: Impronta digitale parere contabile:

b e s c h l i e ß t

1) die Fa. Pföstl Ludwig GmbH zur Weitervergabe der Baumeisterarbeiten zur Erweiterung des Recyclinghofes auf der Bp. 663 und Gp. 1401/1 sowie 1401/2 K.G. Martell zu ermächtigen:

- Elektroarbeiten im Betrag von 18.427,00 € an die Firma Elektro Schwienbacher d. Schwienbacher Johann;

2) festzuhalten, dass gemäß Ermächtigung des Auftragnehmers, und vorbehaltlich ordnungsgemäßer Abrechnungsunterlagen seitens des Bauleiters, die geschuldeten Beträge direkt an das Subunternehmen bezahlt werden;

3) festzuhalten, dass die Firma Pföstl Ludwig GmbH allein und jederzeit für die Arbeiten des Unterpächters verantwortlich ist;

4) festzuhalten, dass gegenständliche Maßnahme keine buchhalterischen Ausgaben mit sich bringt.

d e l i b e r a

1) di autorizzare la ditta Pföstl Ludwig Srl a subappaltare i lavori edili per l'ampliamento del centro di riciclaggio sulla p.ed. 663 nonché p.f. 1401/1 e 1401/2 C.C. Martello;

- lavori da elettricista per l'importo di 18.427,00 € alla ditta Elektro Schwienbacher d. Schwienbacher Johann;

2) di dare atto che in base all'autorizzazione del appaltatore e previo regolare documentazione di contabilità da parte del direttore dei lavori, gli importo spettanti vengono corrisposti direttamente al subappaltatore;

3) di dare atto che la ditta Pföstl Ludwig Srl é responsabile per i lavori del subappaltatore;

4) di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcuna imputazione contabile diretta.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Altstätter Georg
(Vorsitzender – Presidente)

Dr. Lisa Schrott
(Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale